

## Gebrauchsanweisung

### Keramik-Komposit-Reparatursystem

#### Indikation

Die Kombination von ReVeneer™ Primer und -Base stellt ein schnelles und universell einsetzbares System zur intraoralen und extraoralen Reparatur frakturierter Keramikverbindungen ohne Säureätzung dar.

#### Präparation der Oberflächenfrakturen

Die beschädigte Oberfläche glätten und mittels diamantierter Spitze oder Intraoralstrahler aufrauen, mit ölfreier Druckluft von anhaltenden Material befreien. Kontamination mit Feuchtigkeit vermeiden.

#### ReVeneer™ Primer

##### Anwendung

ReVeneer™ Primer dient in Kombination mit ReVeneer™ Base als Haftvermittler zwischen Keramik / Metall und Kompositen.

Unmittelbar nach der Reinigung mit ölfreier Druckluft wird der Primer mit einem Pinsel in einer dünnen Schicht auf die Keramik oder evtl. freilegendes Metall aufgetragen und ca. 1 min. ablüften lassen. Falls erforderlich, kann eine zweite Schicht aufgebracht werden. Die behandelte Oberfläche muss vor der weiteren Verarbeitung trocken sein, da sonst der Haftverbund erheblich eingeschränkt wird.

#### ReVeneer™ Opaker

##### Anwendung

ReVeneer™ Opaker dient zu Abdeckung des Metallgerüsts. Seine Verwendung ist daher nur erforderlich, wenn sich die Fraktur bis auf dieses ausdehnt.

Der Opaker wird mit einem festen Kurzhaarpinsel dünn aufgetragen. Eine nicht deckende Opakerschicht beeinflusst die Farbwirkung negativ. Um eine vollständige Abdeckung zu erzielen, sind mindestens zwei Schichten nötig. Die Fließfähigkeit des Opakers kann durch Rühren auf einem Anmischblock optimiert werden. Im Bereich der Retentionen ist auf besonders dünnes Auftragen zu achten. Jede Schicht wird separat polymerisiert (siehe Tabelle Polymerisationszeiten).

Zu dick aufgetragene Opakerschichten verhindern eine optimale Polymerisation und schwächen so den Verbund. Eine Verlängerung der Polymerisationszeit bewirkt keine größere Aushärtetie.

#### Verarbeitungsbreite der Massen

Je nach Lichtverhältnissen 1 - 3 min.

#### ReVeneer™ Base

##### Anwendung

ReVeneer™ Base dient nicht zur Komplettierung der Verblendung. Es verbessert ausschließlich den Haftverbund zwischen Keramik und Komposit und darf daher nur dünn aufgetragen werden. Die eigentliche Reparatur wird anschließend mit einem Komposit-Material durchgeführt.

#### Applikation

ReVeneer™ Base wird mittels Kanüle auf die Oberflächenfraktur appliziert und mit einem Pinsel dünn auf der gesamten Oberfläche verteilt (mitgelieferte Kanülen zum einmaligen Gebrauch!). Anschließend wird die Paste mit einem Lichtpolymerisationsgerät (sowohl Halogen- als auch LED-Geräte) ausgehärtet. Die Verarbeitungsbreite von ReVeneer™ Base beträgt: 30 - 60 Sekunden.

#### Polymerisationszeiten für ReVeneer™ Opaker und ReVeneer™ Base in verschiedenen Lichthärtegeräten (Stand: 10/2004) (Angaben ohne Gewähr)

#### Polymerisationszeiten

Lichthärtegerät	ReVeneer™ Opaker	ReVeneer™ Base
Spektra 2000 (Schütz-Dental)	180 sec.	180 sec.
Spektra LED (Schütz-Dental)	50 sec.	20 sec.
Uni-XS (Heraeus Kulzer)	180 sec.	180 sec.
Optilux 501 (Kerr)	60 sec.	40 sec.
CapoLux (Schütz-Dental)	60 sec.	40 sec.
Translux CL (Heraeus Kulzer)	60 sec.	40 sec.

#### Lichthärtung von Komposit-Füllungen

Das Komposit entspricht den Herstellerangaben applizieren, mit Licht aushärten, bearbeiten und polieren.

#### Wichtig!

Es ist darauf zu achten, dass während des gesamten Reparaturvorgangs weder Speichel noch andere Verunreinigungen mit der zu behandelnden Oberfläche in Berührung kommen, da hierdurch der Haftverbund erheblich eingeschränkt wird (Wir empfehlen das legen eines Kofferdoms!). Jeglicher Kontakt von ReVeneer™ Primer und -Base mit der Schleimhaut ist zu vermeiden.

#### Lagerung

Das Material sollte bei 5 - 25 °C gelagert werden. Verkaufseinheit sofort nach Gebrauch gut verschließen und vor direkter Lichteinwirkung schützen.

#### Haltbarkeit

Die maximale Haltbarkeit ist auf dem Etikett der jeweiligen Verkaufseinheit aufgedruckt. Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.

#### Troubleshooting-Liste

Fehler	Ursache	Abhilfe
Verblendung hält nach Reparatur nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Oberfläche nicht ausreichend angerauht, gereinigt und getrocknet</li> <li>– ReVeneer™ Opaker oder Base nicht vollständig ausgehärtet</li> <li>– fehlerhafte Gerüstdimensionierung</li> <li>– neue Dimensionierung des Gerüsts</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Gerüstoberflächen anrauen und von Fettschichten, Feuchtigkeit und Schleifstaub befreien</li> <li>– siehe nachfolgende Punkte</li> <li>– neue Dimensionierung des Gerüsts</li> </ul>
ReVeneer™ Opaker nicht vollständig ausgehärtet	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Opaker zu dick aufgetragen</li> <li>– einzelne Schichten nicht separat polymerisiert</li> <li>– Lichtleistung der Polymerisationslampe nicht ausreichend</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Opaker dünner auftragen</li> <li>– separate Polymerisation der einzelnen Schichten</li> <li>– Kontrolle der Lichtleistung und evtl. Austausch der Lichtquelle</li> </ul>
ReVeneer™ Base nicht vollständig ausgehärtet (Paste nach Lichthärtung noch grün)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– ReVeneer™ Base zu dick aufgetragen</li> <li>– Lichtleistung der Polymerisationslampe nicht ausreichend</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– ReVeneer™ Base dünner auftragen</li> <li>– Kontrolle der Lichtleistung und evtl. Austausch der Lichtquelle</li> </ul>
ReVeneer™ Base erscheint in der Spritze zu hart und fest	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Material nicht korrekt verschlossen, Paste anpolymerisiert</li> <li>– Material nach Entnahme aus dem Kühlschrank nicht auf Raumtemperatur erwärmt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Nach jeder Materialentnahme Spritze korrekt mit Kappe verschließen</li> <li>– ReVeneer™ Base vor Anwendung auf Raumtemperatur erwärmen lassen</li> </ul>
ReVeneer™ Base ist in der Spritze zu dünnflüssig	– Material wurde längere Zeit über 25 °C gelagert	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Beachtung der Lagertemperatur, Lagerung im Kühlschrank</li> </ul>

#### Gewährleistung

Unsere anwendungstechnischen Hinweise, ganz gleich ob sie mündlich, schriftlich oder durch praktische Anleitung erteilt wurden, beruhen auf unseren eigenen Erfahrungen und können daher nur als Richtwerte gesehen werden. Unsere Produkte unterliegen einer kontinuierlichen Weiterentwicklung. Wir behalten uns deshalb mögliche Änderungen vor.

#### Hinweis

Beachten Sie bei der Verarbeitung die hierfür existierenden Sicherheitsdatenblätter.

#### Nebenwirkungen

Unerwünschte Nebenwirkungen dieses Medizinprodukts sind bei sachgemäßer Verarbeitung und Anwendung äußerst selten zu erwarten. Immunreaktionen (z. B. Allergie) oder örtliche Missemmpfindungen können prinzipiell jedoch nicht vollständig ausgeschlossen werden. Sollten Ihnen unerwünschte Nebenwirkungen – auch in Zweifelsfällen – bekannt werden, bitten wir um Mitteilung.

#### Gegenanzeigen / Wechselwirkungen

Bei Überempfindlichkeit des Patienten gegen einen der Bestandteile darf dieses Produkt nicht oder nur unter strenger Aufsicht des behandelnden Arztes / Zahnarztes verwendet werden. In diesen Fällen ist die Zusammensetzung des von uns gelieferten Medizinproduktes auf Anfrage erhältlich. Bekannte Kreuzreaktionen oder Wechselwirkungen des Medizinproduktes mit anderen bereits im Mund befindlichen Werkstoffen müssen vom Zahnarzt bei Verwendung berücksichtigt werden.

**Light hardening of composite fillings**  
Apply composite according to manufacturer's instructions, harden with light, process and polish.

## User Instructions

### Ceramic-Composite Repair System

#### Indication

The combination of the ReVeneer™ Primer and Base represents a fast and universally applicable system for intraoral and extraoral repair of fractured ceramic blending without acid cauterization.

#### Preparation of Surface Fractures

Smooth damaged surfaces and rough out with a diamond tip or intraoral blaster, remove adhering materials with oil free compressed air. Avoid contamination with moisture.

#### ReVeneer™ Primer

##### Application

In combination with ReVeneer™ Base, ReVeneer™ Primer serves as an adhesive agent for ceramic / metal and composites.

Using a brush, apply a thin coat of primer to the ceramic or any exposed metal immediately after cleansing with oil free air pressure. Allow to air-dry for approximately 1 minute. A second coat may be applied if necessary. The treated surface must be dry; otherwise adhesion will be reduced considerably.

#### ReVeneer™ Opaque

##### Application

ReVeneer™ Opaque serves as a cover for the metal frame. Therefore, its use is necessary only when the fracture extends past the metal frame.

Using a hard, shorthaired brush, apply a thin coat of the opaque. A poorly covering opaque coat adversely influences the color effect. At least two coats are necessary to achieve total coverage. The fluidity of the opaque is optimized through stirring on a mixing block. Special attention must be given to the thin coating in the retention area. Each coat is polymerized separately (see table for polymerization time ranges).

Thick opaque coatings prevent optimal polymerization, therefore weakening the bond. A longer polymerization time does not lead to greater hardening depth.

#### Processing range of the mixture

1 - 3 minutes, depending on light conditions

#### ReVeneer™ Base

##### Application

ReVeneer™ Base is not intended for completion of the blending. It merely improves the adhesion bond between the ceramic and the composite, and may only be applied thinly. The actual repair is then carried out with a composite material.

#### Application

ReVeneer™ Base is applied onto the fracture surface with a needle and, using a brush, is distributed into a thin coat to cover the entire surface (disposable single-use needles included). Then the paste is hardened with a polymerization light tool (halogen as well as LED tools). The processing time of ReVeneer™ Base ranges between 30 - 60 seconds.

#### Polymerization times for ReVeneer™ Opaque and ReVeneer™ Base with different light hardening tools (valid as of: 10/2004)

(data not guaranteed)

#### Polymerization times

Light hardening tool	ReVeneer™ Opaque	ReVeneer™ Base
Spektra 2000 (Schütz-Dental)	180 sec.	180 sec.
Spektra LED (Schütz-Dental)	50 sec.	20 sec.
Uni-XS (Heraeus Kulzer)	180 sec.	180 sec.
Optilux 501 (Kerr)	60 sec.	40 sec.
CapoLux (Schütz-Dental)	60 sec.	40 sec.
Translux CL (Heraeus Kulzer)	60 sec.	40 sec.

**Important!**  
Care must be taken to ensure that neither saliva nor other contaminants come into contact with the surface being treated during the entire repair procedure, since this would considerably reduce the adhesion bond (we recommend the use of a dam!).

Avoid any contact of ReVeneer™ Primer and Base with the mucous membranes.

**Storage**  
Store material at 5 - 25 °C. Close product immediately after use and protect from direct light.

#### Shelf life

The maximum shelf life is printed on the label of each product. Do not use after the expiration date.

#### Troubleshooting List

Errors	Cause	Remedy
Blending does not hold after repair	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Surface not sufficiently roughened, cleaned and dried</li> <li>– ReVeneer™ Opaque or Base not entirely hardened</li> <li>– Faulty frame dimensions</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– rough out frame surfaces and remove all grease layers, moisture and milling dust</li> <li>– see following points</li> <li>– new dimensioning of frame</li> </ul>
ReVeneer™ Opaque not completely hardened	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Opaque applied too thickly</li> <li>– Single coats not polymerized separately</li> <li>– Insufficient light output by polymerization lamp</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– thinner opaque application</li> <li>– separate polymerization of individual coats</li> <li>– check light output and eventual change of light source</li> </ul>
ReVeneer™ Base not completely hardened (paste still green after light hardening)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Base applied too thickly</li> <li>– Insufficient light output by polymerization lamp</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– apply thinner coat of ReVeneer™ Base</li> <li>– check light output and eventual change of light source</li> </ul>
ReVeneer™ Base in the needle appears to be too hard and solid	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Material not correctly sealed, paste pre-polymerized</li> <li>– Material not warmed to room temperature after removal from the refrigerator</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– replace cap on needle after each material withdrawal</li> <li>– allow ReVeneer™ Base to warm to room temperature before use</li> </ul>
ReVeneer™ Base in the needle appears too fluid		<ul style="list-style-type: none"> <li>– observe the storage temperature, storage in refrigerator</li> </ul>

#### Warranty

Our technical user tips, regardless of whether they are provided verbally, in writing or through practical guidance, stem from our own experiences and can therefore be regarded only as guidelines. Our products undergo continuous development. Therefore, we reserve the right to possible future changes.

#### Indications

Please observe the existing relevant safety datasheets while processing.

#### Side Effects

With appropriate processing and use of this medical product, undesired side effects are rarely experienced. Immune reactions (such as allergies) or local irritations cannot be ruled out entirely in principle. Please inform us of any undesired side effects you may have experienced – even when in doubt.

#### Adverse Signs / Interactions

Do not use or use only under strict supervision of the attending physician / dentist if patient suffers from hypersensitivity. In this instance, the composition of our medicinal product is available upon request. Known cross-reactions or interactions of this medicinal product with other materials already in the mouth must be taken into account by the dentist prior to use.



SCHÜTZ DENTAL GROUP

Weil-Dental GmbH  
Dieselstraße 5-6 · D-61191 Rosbach / Germany  
Tel.: +49 (0) 60 03 - 8 14 - 200 · Fax: +49 (0) 60 03 - 8 14 - 906  
info@weil-dental.de · www.weil-dental.de

Mandler 4/2005

## Istruzioni per l'uso

### Sistema di riparazione di ceramica-composito

#### Indicazioni

La combinazione di ReVeneer™ Primer e Base rappresenta un sistema veloce ed universalmente applicabile, per la riparazione intra ed extra-orale dei rivestimenti in ceramica senza corrosione da acidi.

#### Preparazione delle fratture superficiali

Levigate le superfici danneggiate ed irruvidire mediante punta diamantata o emittente endorale, liberare dal materiale residuo con aria compressa senza olio. Prevenire la contaminazione con l'umidità.

#### ReVeneer™ Primer

##### Applicazione

ReVeneer™ Primer funge, in combinazione con ReVeneer™ Base, da primer per l'adesione tra ceramica / metallo e composito.

Subito dopo la pulitura con aria compressa senza olio, il primer viene applicato con un pennello in strato sottile sulla ceramica o eventualmente sul metallo scoperto e ventilare per circa 1 minuto. Nel caso fosse necessario, può essere applicato un secondo strato. Prima della lavorazione successiva, la superficie trattata deve essere completamente asciutta; in caso contrario, l'adesività verrebbe notevolmente compromessa.

#### ReVeneer™ Opacizzante

##### Applicazione

ReVeneer™ Opacizzante è destinato alla copertura della struttura metallica. Il suo impiego è, quindi, necessario solo quando la fr

## Instrucciones para el uso

### Durata utile

La durata utile massima è riportata sull'etichetta di ogni confezione. Non utilizzare dopo la data di scadenza.

### Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Il rivestimento non tiene dopo la riparazione	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Superficie non sufficientemente irruvidita, pulita ed asciugata</li> <li>– ReVeneer™ Opacizzante o Base non completamente indurito</li> <li>– Dimensionamento difettoso della struttura metallica</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Irruvidire le superfici della struttura e liberarle da strati di grasso, dall'umidità e da residui della fresatura</li> <li>– vedere i punti seguenti</li> <li>– nuovo dimensionamento della struttura</li> </ul>
ReVeneer™ Opacizzante non completamente indurito	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Opacizzante applicato in strato non sufficientemente sottile</li> <li>– Singoli strati non polimerizzati separatamente</li> <li>– Intensità di luce non sufficiente della lampada di polimerizzazione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Applicare l'opacizzante in strato più sottile</li> <li>– Polimerizzazione separata dei singoli strati</li> <li>– Controllare l'intensità di luce ed eventualmente sostituirne la fonte</li> </ul>
ReVeneer™ Base non completamente indurito (la pasta è ancora verde dopo fotopolimerizzazione)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– ReVeneer™ Base applicato in strato non sufficientemente sottile</li> <li>– Intensità di luce non sufficiente della lampada di polimerizzazione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Applicare ReVeneer™ Base in strato più sottile</li> <li>– Controllare l'intensità di luce ed eventualmente sostituirne la fonte</li> </ul>
ReVeneer™ Base appare nella siringa troppo duro e consistente	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Materiale non chiuso correttamente, pasta polimerizzata</li> <li>– Dopo il prelievo dal frigorifero, il materiale non è stato riscaldato fino a temperatura ambiente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Dopo ogni prelievo di materiale, chiudere la siringa correttamente mediante il cappuccio</li> <li>– Prima dell'uso, riscaldare ReVeneer™ Base fino a temperatura ambiente</li> </ul>
ReVeneer™ Base appare nella siringa troppo fluido	– Il materiale è stato conservato per un lungo periodo di tempo oltre i 25°C	– Osservare la temperatura di conservazione; conservare in frigorifero

### Garanzia

Le nostre istruzioni tecniche per l'impiego, orali, scritte o impartite a livello pratico, sono il frutto di nostre esperienze personali e vanno considerate, quindi, solo indicative.

I nostri prodotti sono soggetti a continua evoluzione, per cui ci riserviamo eventuali variazioni.

### Avvertenza

Nel corso della lavorazione, osservare le apposite schede di sicurezza.

### Effetti collaterali

Gli effetti collaterali indesiderati di questo prodotto medicinale compaiono molto raramente, se la lavorazione e l'uso sono corretti. Non possono, però, essere escluse in assoluto le reazioni immunitarie (es. allergie) o le alterazioni della sensibilità locale. Si prega di comunicare la comparsa di effetti collaterali indesiderati, anche in caso di incertezza.

### Controindicazioni / Interazioni

In presenza di ipersensibilità del paziente nei confronti di uno dei componenti, questo prodotto può essere usato esclusivamente sotto stretto controllo del medico / odontoiatra curante. In questi casi, è disponibile su richiesta la composizione del prodotto medicinale da noi fornito.

Nell'uso del prodotto, l'odontoiatra deve tener conto delle reazioni crociate e delle interazioni note del prodotto medicinale con altri materiali presenti nella cavità orale del paziente.



**SCHÜTZ** DENTAL GROUP

Weil-Dental GmbH

Dieselstraße 5-6 · D-61191 Rosbach / Germany  
Tel.: +49 (0) 60 03 - 8 14 - 200 · Fax: +49 (0) 60 03 - 8 14 - 906  
info@weil-dental.de · www.weil-dental.de

## Instrucciones para el uso

### Sistema de reparación de compuesto de cerámica

#### Indicación

La combinación de ReVeneer™ Primer y ReVeneer™ Base constituye un sistema de aplicación rápido y universal para la reparación intraoral y extraoral de revestimientos de cerámica fracturados, sin ser necesario aplicar un ataque por ácido.

#### Preparación de las fracturas superficiales

Afilar la superficie dañada y luego asperzarla mediante la punta diamantífera o bien el radiador infrarrojo; finalmente eliminar mediante aire comprimido exento de aceite todo material residual adherido. Evitar la contaminación con humedad.

#### ReVeneer™ Primer

#### Aplicación

ReVeneer™ Primer se utiliza en combinación con ReVeneer™ Base como material adherente intermedio entre la cerámica / metal y los compuestos.

Inmediatamente después de la limpieza con aire comprimido exento de aceite se aplica sobre la cerámica o bien sobre las superficies metálicas eventualmente descubiertas una fina capa de ReVeneer™ Primer con un pincel y luego se deja ventilar durante 1 minuto aproximadamente. En caso necesario puede aplicarse una segunda capa. La superficie así tratada debe estar seca antes de iniciar el procesamiento ulterior ya que de lo contrario la adherencia de los materiales se reduce considerablemente.

#### ReVeneer™ Opaker

#### Aplicación

El opacador ReVeneer™ Opaker se usa para cubrir el puente de metal. Por esta razón, su aplicación será necesaria solamente, si la fractura se extiende hasta el puente.

El opacador se aplica en capas finas mediante un pincel duro de pelo corto. Una capa de cobertura incompleta de opacador tiene un influjo negativo sobre la coloración. Para obtener una cobertura completa es necesario aplicar por lo menos dos capas. La fluidez del opacador puede optimizarse agitándolo en un bloque de mezcla. En la zona de las retenciones es necesario tomar cuidado que las capas sean especialmente finas. Cada capa se polimeriza por separado (véase la tabla de tiempos de polimerización).

Si las capas de opacador aplicadas son demasiado gruesas, se dificulta la polimerización óptima debilitándose así la unión. Una prolongación del tiempo de polimerización no aumenta la profundidad de endurecimiento.

#### Extensión del tratamiento de masas

1-3 minutos, según las condiciones de luz.

#### ReVeneer™ Base

#### Aplicación

ReVeneer™ Base no se utiliza para completar el revestimiento. Este producto se usa exclusivamente para mejorar la adherencia de la unión entre la cerámica y el compuesto; por esta razón debe aplicarse solamente en capas finas. La reparación propiamente dicha tiene lugar a continuación con un material compuesto.

#### Aplicación

ReVeneer™ Base se aplica sobre la fractura superficial mediante una cánula y luego se distribuye con un pincel formando una capa fina y uniforme sobre la completa superficie (¡las cánulas adjuntas son de uso único!). A continuación se endurece la pasta con un aparato fotopolimerizador (puede utilizarse tanto aparatos de luz halógena como de LED). La extensión de tratamiento de ReVeneer™ Base es de 30 a 60 segundos.

#### Tiempos de polimerización para ReVeneer™ Opaker y ReVeneer™ Base en diferentes aparatos de fotocementoación (estado a la fecha: (10/2004) (salvo error u omisión)

#### Tiempos de polimerización

Aparato de fotocementoación	ReVeneer™ Opaker	ReVeneer™ Base
Spektra 2000 (Schütz-Dental)	180 seg.	180 seg.
Spektra LED (Schütz-Dental)	50 seg.	20 seg.
Uni-XS (Heraeus Kulzer)	180 seg.	180 seg.
Optilux 501 (Kerr)	60 seg.	40 seg.
CapoLux (Schütz-Dental)	60 seg.	40 seg.
Translux CL (Heraeus Kulzer)	60 seg.	40 seg.

#### Fotocompuesto de obturaciones de compuesto

Aplicar el compuesto de acuerdo con las instrucciones del fabricante, endurecerlo a la luz, mecanizarlo y pulirlo.

#### Importante!

Es preciso observar que durante el completo proceso de reparación las superficies a tratar no entren en contacto con saliva ni otras impurezas, de lo contrario se reducirá considerablemente la adherencia de la unión (recomendamos colocar un dique de goma).

También debe evitarse todo contacto de ReVeneer™ Primer y ReVeneer™ Base con la membrana mucosa.

## Notice d'utilisation

### Système de réparation composite en céramique

#### Indication

L'association du ReVeneer™ Primer et de la ReVeneer™ Base constitue un système d'application rapide et universel pour la réparation intra- et extra-orale des recouvrements en céramique fracturés, sans qu'une cautérisation par l'acide ne soit nécessaire.

#### Préparation des fractures de la surface

Aplaner la surface endommagée et la rendre rugueuse au moyen d'une pointe diamantée ou d'une sablouse intraorale, et enlever tout résidu avec de l'air comprimé sans huile. Eviter toute contamination à l'humidité.

#### ReVeneer™ Primer

#### Application

Le ReVeneer™ Primer sert en combinaison de la ReVeneer™ Base de matériau adhérent entre la céramique / le métal et les composites.

Dès la fin du nettoyage à l'air comprimé sans huile, le Primer est appliqué en couche fine au pinceau sur la céramique ou éventuellement sur le métal découvert et ventilé pendant environ 1 min. Au besoin, une deuxième couche peut être appliquée. La surface traitée doit sécher avant tout nouveau traitement, dans le cas contraire, l'adhérence se réduit considérablement.

#### ReVeneer™ Opacifiant

#### Application

Le ReVeneer™ Opacifiant sert à couvrir l'armature métallique. Son emploi n'est justifié que lorsque la fracture s'étend jusqu'à cette armature.

L'opacifiant est appliqué en fine couche à l'aide d'un pinceau solide à poil court. Une couche d'opacifiant ne couvrant pas toute la surface a des effets négatifs sur la couleur. Pour obtenir une couverture complète, au moins deux couches sont nécessaires. La propriété fluide de l'opacifiant peut être améliorée en la mélangeant dans le mortier. Prendre garde que la couche apposée au niveau des rétentions soit particulièrement fine. Chaque couche est polymérisée séparément (voir tableau pour les durées de polymérisation).

L'application de strates d'opacifiant trop épaisses entrave une polymérisation optimale et fragilise ainsi l'assemblage. Toute prolongation de la durée de polymérisation n'a pas pour effet d'augmenter la profondeur de durcissement.

#### Durée de manipulation des matériaux

Selon les conditions lumineuses de 1 à 3 min.

#### ReVeneer™ Base

#### Application

La ReVeneer™ Base ne sert pas à compléter le revêtement. Elle a pour effet d'améliorer l'adhérence entre la céramique et le composite et ne peut donc qu'être appliquée en couche fine. La réparation en elle-même est ensuite réalisée avec un matériau composite.

#### Application

La ReVeneer™ Base est appliquée sur la fracture de surface à l'aide d'une canule et repartie uniformément au pinceau sur toute la surface (canules fournies à la livraison à usage unique!). La pâte est ensuite durcie au moyen d'un appareil de photopolymérisation (lampe halogène ou LED). La durée de manipulation de la ReVeneer™ Base est de 30 à 60 secondes.

#### Durées de polymérisation pour le ReVeneer™ Opacifiant et la ReVeneer™ Base pour différents appareils de photopolymérisation (mise à jour: 10/2004) (données à titre indicatif)

#### Durée de polymérisation

Appareil de photopolymérisation	ReVeneer™ Opacifiant	ReVeneer™ Base
Spektra 2000 (Schütz-Dental)	180 sec.	180 sec.
Spektra LED (Schütz-Dental)	50 sec.	20 sec.
Uni-XS (Heraeus Kulzer)	180 sec.	180 sec.
Optilux 501 (Kerr)	60 sec.	40 sec.
CapoLux (Schütz-Dental)	60 sec.	40 sec.
Translux CL (Heraeus Kulzer)	60 sec.	40 sec.

#### Photopolymérisation des obturations de composite

Appliquer le composite conformément aux données du fabricant, le polymériser à la lumière, le travailler et le polir.

#### Important!

Prendre garde pendant le processus complet de réparation qu'aucune salive ni aucune autre impureté n'entre en contact avec la surface à traiter, l'adhérence pourrait en être considérablement réduite (nous vous recommandons de poser une dique de caoutchouc!).

Eviter tout contact du ReVeneer™ Primer et de la ReVeneer™ Base avec la muqueuse.

#### Conservation

Le matériau doit être conservé à une température de 5-25°C. Refermer correctement l'emballage aussitôt après l'utilisation et le protéger des rayons directs du soleil.

### Durée de conservation

La durée maximale de conservation est imprimée sur l'étiquette de chaque emballage. Ne plus l'utiliser quand la date de péremption est dépassée.

### Résolution des problèmes

Problèmes	Cause	Remèdes
Le revêtement ne tient pas après la réparation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– la surface n'a pas été assez rugueuse, nettoyée et séchée.</li> <li>– le ReVeneer™ Opacifiant ou la Base n'ont pas été complètement durcis</li> <li>– dimensionnement de l'armature incorrect</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– rendre rugueuses les surfaces de l'armature et éloigner les couches grasses, l'humidité et les résidus de fraîsage</li> <li>– voir les points suivants</li> <li>– nouveau dimensionnement de l'armature</li> </ul>
Le ReVeneer™ Opacifiant n'est pas complètement durci.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– l'opacifiant a été appliqué en couches trop épaisses</li> <li>– les couches n'ont pas été polymérisées séparément</li> <li>– la puissance de la lampe de polymérisation est insuffisante</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– appliquer l'opacifiant en une couche plus fine</li> <li>– effectuer des polymérisations successives pour chaque couche</li> <li>– contrôler la puissance de la lampe et au besoin changer la source lumineuse</li> </ul>
La ReVeneer™ Base n'est pas complètement durcie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– la ReVeneer™ Base a été appliquée en couches trop fines</li> <li>(la pâte est encore verte après la photopolymérisation)</li> <li>– la puissance de la lampe de polymérisation est insuffisante</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– appliquer la ReVeneer™ Base en couches plus fines</li> <li>– contrôler la puissance de la lampe et au besoin changer la source lumineuse</li> </ul>
La ReVeneer™ Base est trop dure et trop fragile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– le matériau n'a pas été correctement fermé dans la seringue</li> <li>– le matériau n'a pas été porté à température ambiante à sa sortie du réfrigérateur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– bien refermer la seringue avec la capuchon après chaque prélèvement de matériau</li> <li>– porter la ReVeneer™ Base à température ambiante avant toute utilisation</li> </ul>
La ReVeneer™ Base est trop fluide dans la seringue.	– le matériau a été conservé à une température supérieure à 25°C pendant une longue période	– surveiller la température de conservation, conserver au réfrigérateur

#### Garantie

Nos recommandations techniques pour l'utilisation, qu'elles soient orales, écrites ou dispensées par les instructions pratiques, reposent uniquement sur notre propre expérience et ne peuvent être considérées que comme des valeurs indicatives.

Nos produits font l'objet d'un développement permanent.

Nous nous gardons la possibilité d'effectuer des modifications.

#### Note

Respecter lors de la manipulation les fiches des données techniques de sécurité pertinentes.

#### Effets collatéraux

Si ce produit médical a été manipulé et appliqué conformément aux instructions, des effets collatéraux non souhaités sont très improbables. Des réactions immunitaires (par ex. allergies) ou des paresthésies locales ne peuvent cependant pas être complètement exclues. Si